ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 2 septembre 1977, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant la réglementation relative aux indemnités allouées aux membres de commissions ressortissant à l'Office de la protection de la jeunesse", a donné le 27 septembre 1977 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 2e september 1977 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de reglementering betreffende de vergoedingen toegekend aan de leden van commissies die onder de Dienst voor jeugdbescherming ressorteren", heeft de 27e september 1977 het volgend advies gegeven :

Le projet ne s'appliquant qu'aux membres du Conseil national de la jeunesse, aux membres des comités de protection de la jeunesse et aux membres de la Commission prévue à l'article 67 de la loi du 8 avril 1965, il est proposé de rédiger l'intitulé comme suit :

"Arrêté royal relatif aux indemnités allouées aux membres du Conseil national et des comités de protection de la jeunesse ainsi qu'aux membres de la Commission prévue à l'article 67 de la loi du 8 avril 1965".

*

L'arrêté royal du 4 novembre 1975 n'étant pas modifié et n'étant pas le fondement du projet, il y a lieu d'en omettre la mention à l'alinéa 5 du préambule.

Aangezien het ontwerp alleen geldt voor de leden van de Nationale Raad voor jeugdbescherming, de leden van de jeugdbeschermingscomités en de leden van de commissie bedoeld in artikel 67 van de wet van 8 april 1965, wordt voorgesteld het opschrift als volgt te redigeren :

"Koninklijk besluit betreffende de vergoedingen toegekend aan de leden van de Nationale Raad voor jeugdbescherming, van de jeugdbeschermingscomités en van de commissie bedoeld in artikel 67 van de wet van 8 april 1965".

*

Aangezien het koninklijk besluit van 4 november 1975 niet gewijzigd is en geen rechtsgrond oplevert voor het ontwerp, moet de vermelding ervan in het vijfde lid van de aanhef vervallen.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,
C. DESCHAMPS, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. E. FALMAGNE, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. FALMAGNE, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.